

Woro Ma Bwé

(dernière adaption le 27 août 2021)

(Shakara) Woro Ma Bwe est un rythme de Bwa ou Bwaba, une sous-espèce de Bobo du Burkina Faso / Mali. Le titre dit: "Moment de bonheur" car il pleut. C'est un rythme qui correspond à la fête des récoltes. La chanson est ancienne mais l'accompagnement du balafon date de la fin du 20ème siècle (de Zouratié et Daga Coulibali).

La chanson est une interprétation d'une chanson du Nigérian Fela Kuti (Shakara). D'abord la version "traditionnelle" de la chanson. Iba Diabaté a réalisé une version "moderne" avec la même chanson. La chanson dit que c'est une bonne soirée ("mi ma domè") car la pluie est (a été) bonne pour la récolte. Dans la deuxième ligne, on vous dit que la manière dont la danse "shakara" est dansée, que le ventre est bien rempli (sinon, il ne serait pas possible de danser de manière aussi exubérante / belle). En troisième ligne, une femme dit: «Hé jeune homme, tu me regardes, tu me veux?»

*e-yo-o wa wa woro ma bwé, mi [balafon répond: * . * . *]*
e-yo-o wa wa woro ma bwé mi ma do-mè
e-yo-o o ji ma a wa yo shakara to wa you be dou
e-yo-o o ji ma a wa yo shakara to wa you be tsja
e-yo-o o ji ma a wa yei te ke to fa na wa
e-yo-o o ji ma a wa yei te kri to fa na wa
e-yo-o a ja ro zo o den a ta o mi ni lee

Accompagnement traditionnel:

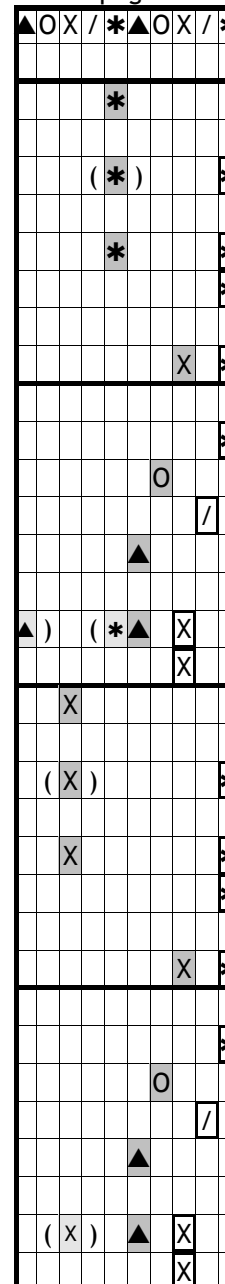
Baradoundoun	T		S	T	T				T
Bara		T	T			S		S	
Sjekere			*					*	
Râpe

Variations Baradoundoun: jouer dans la zone grise

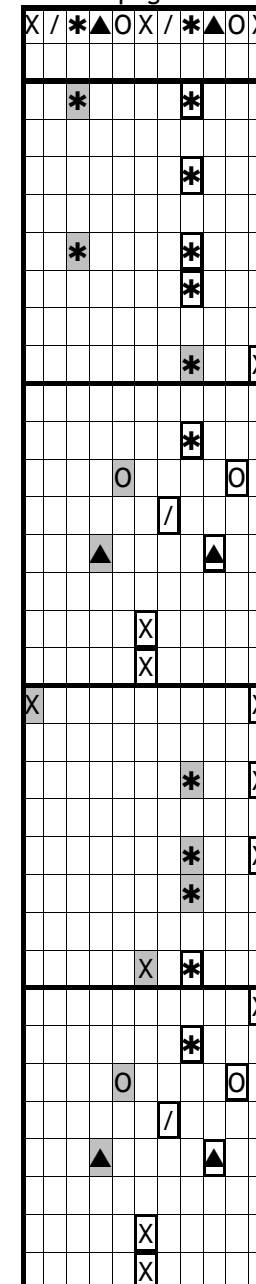
Bara	T	T	T	T		S		S	T
	T	T	T	T		S		S	T
	T	T	T	T		S		S	

Sources: Youssouf & Kassoum Keita, Konsankuy, Mali 2011.
 Youssouf Keita, Bobo Dioulasso, Burkina Faso, janvier 2016 / 2017.

Motif A1
(avec variations)
accompagnement



Motif A2
(plus de variations)
accompagnement



Motif B
accompagnement solo

